Catholic Community at Stanford
P.O. Box 20301, Stanford University, Stanford, CA 94309
http://catholic.stanford.edu/
main office: 650-725-0080
For emergencies, call 650-723-8222, pager #17736

Sunday Mass  October 16, 2011
10:30am  Tresidder Oak Room
3:00pm -en español -Old Union Sanctuary
4:30pm  Memorial Church
10pm  Memorial Church

Daily Eucharist
M - W  12:20pm Memorial Church
T - Th  12:20pm Old Union Sanctuary
***note no daily Mass on Friday 10/21***
There will be a HomeComing Mass at 4:30pm in Memorial Church

Confessions
Tuesday 1:30-2:30pm and 9-10:30pm
Old Union, 3rd Floor, 304 or 305
or by appointment:  call 725-0080

Marriage
To arrange a Catholic Wedding, call the wedding coordinator at Memorial Church at 650-723-9531.

Infant Baptisms
Baptism is celebrated once per quarter. For more information, please visit http://catholic.stanford.edu/baptisms/eligibility.html or contact Teresa Pleins tpleins@stanford.edu.

Baptisms for the 2011-2012 academic year:
October 16, 2011 (today)
January 29, 2012
May 20, 2012

Catholic Community Staff

Fr. Nathan Castle, O.P.
Pastor/Director
(ncastle@stanford.edu)

Fr. Isaiah Molano, O.P.
Parochial Vicar/Associate Director
(frisaiah@stanford.edu)

Nancy Greenfield
Chaplain/Marriage Preparation
(ngreenfield875@gmail.com)

Teresa Pleins
Chaplain/Liturgy & Music
(tpleins@stanford.edu)

Sr. Ramona Bascom, O.P.
Counselor
(ramonabascom@gmail.com)

Lourdes Alonso
Campus Minister
(lalonso@stanford.edu)

M’Lis Berry
Development Director
(meberry@stanford.edu)

Guillermo Colombetti
Bulletin Editor, Property Manager
(gcolombetti@yahoo.com)

Iris Clark
Communications Coordinator
(iris.ccas@live.com)
1. Why is there a need for a new translation?

Pope John Paul II issued the third edition of the Missale Romanum (the Latin text of the Roman Missal) during the Jubilee Year in 2000. This new edition included many new texts requiring translation. In addition, the experience of the years after the Second Vatican Council gave rise to a desire for more formal and literal translations of the original Latin texts. This new translation will employ the best of what we have learned about translation and liturgical language in two generations of celebrating the Liturgy in the vernacular. It will provide an opportunity to reflect ever more deeply on the eucharistic celebration that lies at the heart of the Church’s life.

2. Who is doing the work of translation?

The process of translating liturgical texts from the original Latin is a highly consultative work done by several groups. The International Commission on English in the Liturgy (ICEL) prepares English translations of liturgical texts on behalf of the conferences of bishops of English-speaking countries. The United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) and the other member conferences receive draft translations of each text and have the opportunity to offer comments and suggestions to ICEL. Then ICEL proposes a second draft, which each conference approves and submits to the Vatican for final approval. Each conference reserves the right to amend or modify a particular text.

At the Vatican, the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments examines the translated texts, offers authoritative approval (recognitio) of the texts, and grants permission for their use. Currently the Congregation is aided by the recommendations of Vox Clara, a special committee of bishops and consultants from English-speaking countries. The translation and review process is guided by the guidelines in Liturgiam Authenticam, issued in 2001, an instruction from the Congregation that outlines the principles and rules for liturgical translation. In 2007, the Congregation also issued a ratio outlining the specific rules for translation in English.

3. What’s new or different about the revised translation?

The style of the translation of the third edition is different. In accord with the rules for translation established by the Holy See, the revised translation follows the style of the original Latin texts more closely, including concrete images, repetition, parallelisms, and rhythm. The English used in the Mass texts is more formal and dignified in style. Where possible, the texts follow the language of Scripture and include many poetic images.

In addition, the third edition contains prayers for the celebration of recently canonized saints, additional prefaces for the Eucharistic Prayers, additional Masses and prayers for various needs and intentions, and some updated and revised rubrics (or instructions) for the celebration of the Mass.

4. What is the timeline for the approval and implementation of the Missal?

After the Latin Missale Romanum was published in 2002, ICEL began its work of preparing a draft English translation of the text. ICEL presented the first section—the Order of Mass, which contains the fixed prayers of the Mass, including the people’s parts—to the English-speaking conferences of bishops in 2004. The USCCB approved the final version in 2006, and the Holy See confirmed this section in June 2008. The remaining sections were approved between 2007 and 2009. The USCCB completed its approval of the Missal in November 2009. The Holy See granted the final approval of the text in the spring of 2010. Cardinal Francis George, OMI, president of the USCCB, announced that parishes may begin using the revised translation on November 27, 2011.

5. Can we start using the texts approved by the bishops immediately?

The translation of the Missale Romanum could not be used in the celebration of the Mass until the complete text was confirmed by the Holy See. Now that the translation has received the recognitio, the USCCB has established the first day on which the new translation may be used. Use of the revised text requires preparation and catechesis for both priests and the faithful. When the time comes to use the texts in the celebration of the Mass, priests will be properly trained, the faithful will have an understanding and appreciation of what is being prayed, and musical settings for the liturgical texts will be readily available.

6. What will the process of implementation look like?

Now that the recognitio has been granted, final preparation and publication of the Missal will commence. Catechesis on the new translation and on the Liturgy itself will become even more important. Training for priests, music ministers, and other liturgical leaders (liturgy committees and liturgical commissions), as well as formation for all Catholics, will help to ensure the successful implementation of the new text.

7. What will the new Missal mean in my parish?

In the months before the revised translation is implemented, parishes will have to do many things. The parish will have to replace liturgical books and participation aids. Priests will practice proclaiming the new texts and will prepare homilies helping the faithful to understand the new translation and to deepen their appreciation for the Liturgy. The music ministers and the people will learn new musical settings for the parts of the Mass (such as the Gloria and the Sanctus). Catechists and teachers will help parishioners learn the new prayers. Parishes may also use this opportunity to undertake a thorough reexamination of their liturgical practices.

8. If my parish likes the old translation better, can we continue using that one?

No, the Holy See has granted the recognitio to the revised translation, the USCCB has established a date for first use and a date for mandatory use. No parish may continue to use the current translation after the mandatory use date. Parishes will need to use the period before the mandatory use date to help parishioners renew their love for the Sacred Liturgy, to understand the changes, and to develop an appreciation for the revised translation.

9. Do these changes mean that the old translation was not valid and orthodox?

The current translation was approved by the conferences of bishops and confirmed by the Holy See. Until the new text becomes effective, the current translation remains the valid ordinary form of the Liturgy in the Roman Rite. The revised translation attempts to address some inadequacies in the present translation by introducing a more elevated style of language and by retaining many poetic texts and scriptural allusions. The current translation fostered the faith of two generations of Catholics and retains a valid place in church history.

10. What opportunities does the new Missal offer the Church?

Implementing the new Missal will give the Church an opportunity to take a fresh look at its liturgical practice and to renew its celebration of the Sacred Liturgy, which is the “source and summit” of Christian life (Second Vatican Council, Dogmatic Constitution on the Church [Lumen Gentium], no. 11). The faithful, encountering the Liturgy anew in the new text, can deepen their sharing in Christ’s sacrifice, offering their lives to the Father as they worship “in Spirit and truth” (Jn 4:23).

REFERENCE

Volunteers needed at St. Anthony’s Soup Kitchen:
The Catholic Community at Stanford is committed to serving the needy, elderly and homeless at St. Anthony’s Soup Kitchen in Menlo Park. If you are interested in volunteering on Saturday October 22nd or Saturday November 5th from 8:30 until 1:00 PM, please contact Michael Bova at mbova001@yahoo.com to have a volunteer position reserved for you. In general, the CCAS has the first and fourth Saturday’s of the month reserved for us at St. Anthony’s. So plan your schedules in advance and please join us in helping those in need.

Volunteering in the Hospital Chaplaincy:
Would you be interested in bringing Holy Communion to Catholic patients in the Stanford Hospital several times a month, on the days of your choice? Take advantage of the forthcoming training cycle for Hospital Chaplaincy volunteers, organized by the Stanford Hospital. Our Community actively supports this program. Several volunteers from CC@S already participate in this ministry, and Fr. Nathan and Fr. Isaiah are frequently on call for emergency spiritual care needs of the patients. The training program for new volunteers will be held on five Mondays in October and November: October 24, (skipping October 31), then November 7, 14, 21, and 28, at Our Lady of the Rosary Church in Palo Alto, from 7 to 9 pm. You should plan to attend all five sessions. One-year commitment is expected (or one-school-year if you are a student). To register for the training, call or write to Gretchen Hollingsworth at the Hospital, 650-723-5101 (GHollingsworth@stanfordmed.org). If you have additional questions about this ministry, please write to CC@S member, Harv.Galic@gmail.com

Catholicism 101:
Monday at 7pm. Grad students and young adults are invited to attend our next Catholicism 101 on Monday at 7pm. We continue a series on the Sacraments. Fr. Isaiah will lead a discussion on “How are we called to serve?”, The Sacraments of Vocation. Join us for dinner and an engaging discussion at the GCC. For more info, email ckark@stanford.edu.

Fall Service Trip:
November 20-23. Applications are now available for our Fall Service Trip to serve with an HIV/AIDS ministry in Las Vegas. This trip is open to all grad and undergrad students. We leave for Las Vegas on Sunday, November 20 and finish our project on Tuesday night. This will give you enough time to get to your Thanksgiving destinations. The deadline has been extended to Sunday, October 23rd. Apply soon as space is limited. Applications and information can be found on our website or by emailing volunteer@stanford.edu.

Daily Rosary:
10pm, 3rd floor, Old Union. To be added to the list, email George at vidal@stanford.edu.

Women’s Faith Sharing/Prayer Group:
A couple of members from our community are hoping to start a women’s Faith Sharing group. They are inviting grad students or spouses of grad students to see if there is enough interest to start a regular meeting. If you are interested in being part of this new group and sharing your faith journey with others, please email Lourdes at lalonso@stanford.edu. She will get you in touch with the group leaders.
Weekly Readings

Monday, October 17
Rom 4:20-25
(Ps) Luke 1:69-70, 71-72, 73-75
Lk 12:13-21

Tuesday, October 18
2 Tm 4:10-17b
Ps 145:10-11,12-13, 17-18
Lk 10:1-9

Wednesday, October 19
Rom 6:12-18
Ps 124:1b-3, 4-6, 7-8
Lk 12:39-48

Thursday, October 20
Rom 6:19-23
Ps 1:1-2, 3, 4 and 6
Lk 12:49-53

Friday, October 21
Rom 7:18-25a
Ps 119:66, 68, 76, 77, 93, 94
Lk 12:54-59

Saturday, October 22
Rom 8:1-11
Ps 24:1b-2, 3-4ab, 5-6
Lk 13:1-9

Sunday, October 23
Ex 22:20-26
Ps 18:2-3, 3-4, 47, 51
1 Thes 1:5c-10
Mt 22:34-40

Young Adults

Dinner at Gordon Biersch:
Tues. Oct. 18th at 7:30pm, 640 Emerson St., Palo Alto. The Young Adult group meets for its monthly social gathering. Please confirm your attendance on our Facebook Page.

Young Adult Fall Retreat:
Oct. 21-22, 2011 (6pm Fri - 6pm Sat) with the Dominican Sisters of MSJ, Fremont, CA. For Men & Women ages 21-40. Theme: Transformation ... we will examine the idea of transformation, risk, and reconciliation -- with God and others. Presenter: Sister Maryann Cantlon, CSJ. Free Will Offering. RSVP by October 17 at blessings@msjdominicans.org

Halloween Mass and Party:
Wed. Oct. 26 at 7:30pm-10:00pm, St. Joseph’s School, 1120 Miramonte Ave, Mountain View. Please join us for our annual Halloween Mass followed by a Halloween themed dinner party. This is one of our more popular annual events. Please RSVP on our Facebook Page or contact us at yacircle@gmail.com.

Young Adult Bible Study:
Tues. Nov. 1 at 7:30pm, Our Lady of the Rosary, 3233 Cowper St, Palo Alto. We will be starting a new topic, “Genesis to Jesus” (http://tinyurl.com/GenesisToJesus) and plan on meeting on the first Tuesday of each month throughout the Fall. Our next lesson “East of Eden, Headed to Egypt” will focus on the Covenant made with Abraham in Genesis. Please join us even if you have never attended a Bible study before!

*** don’t miss ***
October 30, 2011: The Catholic Church in the World: “Faith in the Arts” Speaker Series with Bo Caldwell and Ron Hansen, 2:00pm – 4:00pm. Join us for the second offering in our Fall Speaker Series, a conversation with Bo Caldwell and Ron Hansen.

See Vallombrosa section at end of Bulletin for more details.

Week at a Glance

Sunday, October 16, 2011
• 10:30 am - Tresidder Oak Room
• 3 pm - en español - Old Union Sanctuary
• 4:30 pm - Memorial Church
• 10 pm - Memorial Church

Monday, October 17 - Friday, October 21
• Office hours (Tues - Fri) 10am - 4pm
• Confessions
  Tuesday 1:30-2:30pm and 9-10:30pm Old Union, 3rd Floor, 304 or 305 or by appointment: call 725-0080

Daily Liturgy.
• M - W 12:20 - Memorial Church
• T - Th 12:20 - Old Union Sanctuary

***note no daily Mass on Friday 10/21***
there will be a Home Coming Mass at 4:30 in Memorial Church

Undergrads

Follow The Yellow Brick Road: Fall Undergrad Retreat:
Oct. 28-30. Embark on a journey with other undergrads to our Fall Undergrad Retreat. Get connected through engaging talks, small group discussion and prayer. Fr. Nathan will help us explore the theme of companionship on our journey. We’ve built in free time to watch Stanford Football or any other activity that will help you get refreshed. Check the website for applications or email Lourdes for info, lalonso@stanford.edu.

Fellowship Dinners:
Every Sunday at FloMo. Undergrads join the community for dinner after the 4:30pm Mass. We head over to FloMo around 5:45pm for their Sunday cuisine. They always have ice cream too. Look for the signs in Cardenal. Email Megan or Margaret for info, (meobrien@stanford.edu or mkoehler@stanford.edu).

Fall Service Trip:
November 20-23. Applications are now available for our Fall Service Trip to serve with an HIV/AIDS ministry in Las Vegas. This trip is open to all grad and undergrad students. We leave for Las Vegas on Sunday, November 20 and finish our project on Tuesday night. This will give you enough time to get to your Thanksgiving destinations. The deadline has been extended to Sunday, October 23rd. Apply soon as space is limited. Applications and information can be found on our website or by emailing Lourdes at lalonso@stanford.edu.

Rosary:
Monday to Saurday 10pm to 10:30pm and Sundays 9pm in the Sanctuary, 3rd floor of Old Union.

Rosario en español:
lunes, miércoles, jueves y viernes de 10pm a 10:30pm y los domingos a las 9pm en la sala Z315 de Casa Zapata, Stern Hall. Contactar a Gloria Muñoz: gmunoz@stanford.edu
The Catholic Community at Stanford University

TWENTY-NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
OCTOBER 16, 2011

First Reading  
Isaiah 45:1, 4-6

The Lord anointed Cyrus of Persia to subdue the nations and free Israel. God made Cyrus great so that everyone might know that there is no god besides the Lord God of Israel.

Second Reading  
1 Thessalonians 1:1-5

The Thessalonians believed in the gospel, lived in the Holy Spirit and labored in love with full conviction. Paul thanked God for the faith of the Thessalonians and remembered them in prayer.

Gospel Acclamation  
Mass From Age to Age (De Silva)

Gospel  
Matthew 22:15-21

When some Pharisees tried to trap Jesus into saying something negative about the emperor, Jesus used a Roman coin to teach them. “Repay to Caesar what belongs to Caesar and to God what belongs to God.”

Offertory  
You Will I Love (Daniel Meyer)

You will I love, my strength, my tower
You will I love, my joy, my crown!
You will I love until the fire
Fills all my soul with pure desire.

You will I love, my Lord, my God!

Uphold me in the doubtful race,
Do not allow me now to stray.
Strengthen my feet with steady pace
Still to press forward on your way;
That all my powers, with all their might
In your glory may unite.

You will I love, my Lord, my God!

What though my heart and flesh decay?
You shall I love in endless day.
Memorial Acclamation: Mass of Light (D. Haas)

Dy-ing you de-stroyed our death, ris-ing you re-store our life.
Lord Je-sus come!  Lord Je-sus come in glo-ry!

Lamb of God  Mass From Age to Age (De Silva)

Lamb of God, you take a-way the sins of the world, have mer-cy on us, Lamb of God.

Communion  Come to the Water (J. Foley)

1. O let all who thirst, let them come to the wa-ter.
2. And let all who seek, let them come to the wa-ter.
3. And let all who walk in the dark-ness bring the light.
4. And let all who are weary, bring the com-fort of the Lord.

Recessional  How Can I Keep From Singing (S African)

1. My life flows on in end-less song; I love the sound of the earth's song.
2. Through all the tem-pest, round me roar, And I let the sun of God shine around me.
3. Hear that mu-sic ring-ing when friends re-joice both near and far. How can I keep from sing-ing?
4. When ty-rans trem-pling the earth, I let the sun of God shine around me.
5. The peace of Christ freshens my heart, And I let the sun of God shine around me.

Sanctus  Mass of Light (D. Haas)

Ho-ly, ho-ly, ho-ly Lord, God of pow-er, God of might,
heav-en and earth are full of your glo-ry! Ho-san-na in the high-est!

Music reprinted under:
Reprint license #40882, New Dawn Music, Portland, OR;
Reprint license #A706411, OneLicense Corp., Chicago, IL.

Community Prayer Corner

10/5/11 - Please pray for our sister in Christ, T and her husband. T has recently been diagnosed with a potentially life threatening disease. “LORD, please continue to comfort and care for your child and ‘LORD let your will be done.’” Thank you and God bless. - MJ

Please send any prayer requests to Guillermo at gcolombetti@yahoo.com
Pax Christi Northern California:
will be hosting a major event on Saturday October 22nd. The title is “Profits or Prophets, Toward an Economy for Peace.” The Keynote Speaker will be Bishop Thomas Gumbleton. The goal is to help attendees to understand how our economic system is now driven for the most part without any obligation to direct itself to moral values, respecting the dignity of all, and taking care of those in need. And it will address the faith issues of a just, moral economy, and how peacemakers can work to restore such an economy. See Flyer at http://cl.ext.net

Worldwide Marriage Encounter

PODCASTS. Did you know that the 4:30 Mass homilies are podcasted? Please subscribe to Catholic Cardinal Reflections, hosted by Fr Isaiah.
http://catholic.stanford.edu/media/podcast

Vallombrosa Retreat Center

Vallombrosa Center Retreats and Events:
Vallombrosa Center is located at 250 Oak Grove Avenue in Menlo Park. For more information visit www.vallombrosa.org or phone 650-325-5614.

October 30, 2011: The Catholic Church in the World: “Faith in the Arts” Speaker Series with Bo Caldwell and Ron Hansen, 2:00pm – 4:00pm
Join us for the second offering in our Fall Speaker Series, a conversation with Bo Caldwell and Ron Hansen. Both are distinguished Catholic authors, as well as husband and wife. They will explore in conversation the ways in which their faith guides and informs their writing, and their writing deepens and shapes their faith. For Hansen, writing is much like praying, a way to find God in many ways: through relationships, observation of nature, hard study. Caldwell sees her work as a way to learn about God, making sure God is with her on the way. This is a unique opportunity to hear them reflect together on their faith and their art. This event is open to the public and the suggested donation is $20.00 per person.

November 19, 2011: Engaging the Heart/Marriage Preparation
Catholic marriage preparation involves several steps, one of which is the Pre-Cana Program. This program takes several forms, and each parish decides what is required: an Engaged Encounter Weekend, or a one-day session which meets the diocesan requirements. Vallombrosa staff have worked with the Archdiocese of San Francisco and the Diocese of San Jose to create a one-day Pre-Cana Program which will include presentations and workshops by Catholic professionals on various aspects of married life, such as Intimacy, Communication, Spirituality, Role Expectations, and Sexuality. The workshop begins at 9am and concludes at 4pm. The cost is $225/couple. Please register by November 5, space fills quickly.

For more information or to register for an event, please visit www.vallombrosa.org or phone 650-325-5614. There are scholarships available to those in need of financial assistance, contact Rachel Alvelais for information.

Vallombrosa Center Gift Shop and Bookstore:
Are you looking for a special gift for someone making their First Communion or Confirmation? The Vallombrosa Center gift shop and bookstore has many gift items to choose from, in both English and Spanish. The gift shop/bookstore is open daily (in March) from 8am – 3pm. Vallombrosa Center is conveniently located at 250 Oak Grove Avenue in Menlo Park. Visit us at www.vallombrosa.org or phone 650.325.5614.